

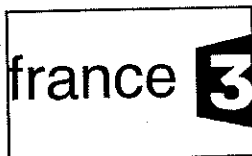
Ce week-end, à la télé

Le week-end, les jeunes Français regardent souvent la télé. Ils aiment regarder les films et le sport. Ils regardent aussi les jeux et les séries américaines et françaises. Les principales chaînes^o sont TF1, France 2, France 3, Cinquième Arte, M6 et Canal Plus. Voici le programme de télévision pour ce week-end.

chaînes channels

Note In French TV listings, times are expressed using a 24-hour clock. In this system, 8 p.m. is 20.00 (**vingt heures**), 9 p.m. is 21.00 (**vingt et une heures**), 10 p.m. is 22 heures (**vingt-deux heures**), etc.

SÉLECTION
DE LA SEMAINE



VENDREDI

20.50 Magazine
SUCCÈS

Émission présentée par
Julien Courbet et Anne Magnien

23.15 MAGAZINE • Célébrités

20.55 Série
HÔTEL DE POLICE
Le gentil Monsieur de Claude Barrois
avec Cécile Magnét

23.20 DOCUMENTAIRE • Histoires Naturelles

21.00 Film
LE CINQUIÈME ÉLÉMENT
de Luc Besson
avec Bruce Willis et Milla Jovovich

22.15 CONCERT • Viva Latino

20.45 Documentaire
CATHÉDRALES
de Jean-François Delassus

22.20 FILM • Quasimodo, le bossu de Notre Dame

20.50 Variétés
GRAINES DE STAR
émission présentée par
Laurent Boyer

22.20 THÉÂTRE • Rhinocéros

20.50 Football
MARSEILLE-NICE
Championnat de France

22.50 FILM • Air Force One avec Harrison Ford

SAMEDI

20.50 Jeu
QUI VEUT GAGNER DES MILLIONS?
avec Jean-Pierre Foucault

21.50 SÉRIE • Les Soprano

21.00 Variétés
CHAMPS-ÉLYSÉES
Invités: Ricky Martin, Juliette Binoche,
Ben Affleck

22.35 SÉRIE • Buffy contre les Vampires

20.40 Série
INSPECTEUR BARNABY
avec Daniel Casey

22.50 SPORT • Grand Prix d'Italie Motocyclisme

20.50 Documentaire
ARCHITECTURES
La Tour Eiffel

20.05 CONCERT • Le Philharmonique de Vienne

20.35 Film
LE MARIAGE DE MON MEILLEUR AMI
avec Julia Roberts

22.15 SÉRIE • Police District

20.45 Film
MON PÈRE, CE HÉROS
avec Gérard Depardieu

23.15 RUGBY • Toulouse-Biarritz

COMPARAISONS CULTURELLES

The TV schedule on the opposite page presents the featured programs which are broadcast after the evening news on the major French channels. (As in the United States, French viewers also have access to numerous cable and satellite channels.) What similarities and differences do you see between French and American prime time TV?

- number of major channels
- starting times of the shows
- variety of programming
- importance of movies in programming

Compréhension

1. À quelle heure est le match de foot vendredi? Sur quelle chaîne? Qui joue?
2. Comment s'appelle le programme de variétés sur France 2? Qui sont les invités?
3. Comment s'appelle le jeu télévisé sur TF1 samedi? À quelle heure est-ce? Comment s'appelle le jeu américain équivalent?
4. Comment s'appelle le film sur M6 samedi? Qui joue dans le film? À quelle heure commence le film? Comment s'appelle le film en anglais?

Et vous?

Vous êtes en France et vous aimez les films. Quel film est-ce que vous voudriez (*would like*) regarder à la télé ce week-end? Sur quelle chaîne? À quelle heure? Est-ce que c'est un film français ou américain?

L'INTERNET, c'est cool!

Un journaliste interviewe les élèves du lycée Buffon pour le magazine **Dyn@mo**.
Le sujet de l'interview est: «Comment est-ce que vous utilisez° l'Internet?»

Dyn@mo: Est-ce que vous utilisez souvent l'Internet?

GABRIEL: Moi, oui, j'adore! Je passe° une heure ou deux par jour sur° le Net: je télécharge de la musique ou des jeux.

Dyn@mo: Est-ce que vous utilisez l'Internet pour communiquer entre vous?°

FRANÇOIS: Oui, beaucoup. J'adore chatter.

GABRIEL: Dans ma classe de français, nous correspondons par mail avec un lycée au Sénégal et nous échangeons des photos. Avec l'Internet, nous sommes amis.

Dyn@mo: Et toi, Julie?

JULIE: Moi, je n'ai pas d'accès à l'Internet à la maison, mais j'utilise l'Internet au lycée. C'est super! Je peux consulter les programmes de télé et de cinéma et je fais des recherches° pour mes cours.°

ZOÉ: À la maison, nous sommes des fans de l'Internet. Ma mère achète° beaucoup en ligne et mon frère passe son temps libre° à surfer sur les sites de foot ...

Dyn@mo: Et toi?

ZOÉ: Moi, j'adore communiquer avec mes copines. J'envoie des mails. Je fais aussi des invitations avec des images et des animations ...

Dyn@mo: Alors,° tu surfes, il surfe, elle surfe, vous surfez ... Tout le monde° surfe!

ZOÉ: Oui, l'Internet, c'est super cool!

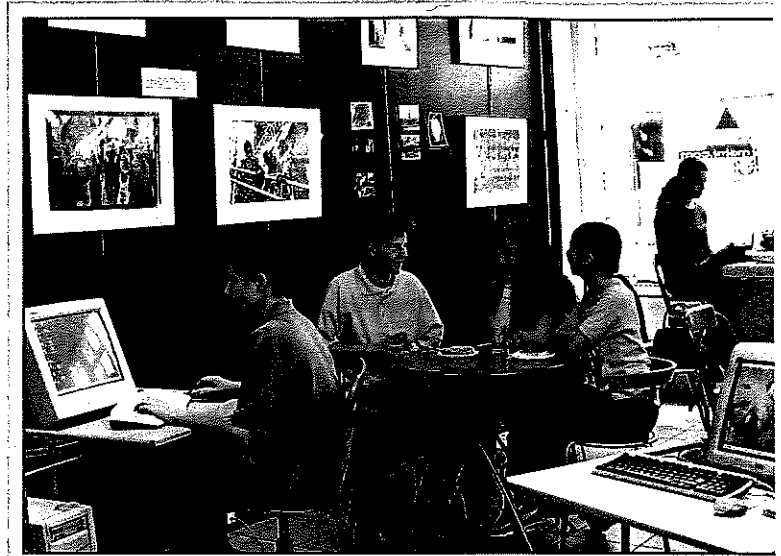
utilisez use passe spend sur on entre vous among yourselves recherches research cours classes achète buys
son temps libre his free time Alors So Tout le monde Everyone

NOTE culturelle

Les jeunes Français et l'Internet

French people are technologically very sophisticated. They developed the **Minitel**, a precursor of the Internet, many years before this newer system of transmitting information became universally adopted.

At school, French students learn how to use the Internet in their computer science classes (**les cours d'informatique**). Many have Internet connections at home. Those who do not can go to a **cybercafé** where they can surf the Net while having a sandwich or a soda.



PETIT DICTIONNAIRE DE L'INTERNET



Télérama
le site internet

- **chatter** = to chat
- **envoyer un mail (un mél)** = to send an e-mail
- **surfer sur l'Internet (le Net)** = to surf the Internet
- **télécharger** = to download
- **être en ligne** = to be online

COMPARAISONS CULTURELLES

Read the **Dyn@mo** interview again and make a list of the different ways students at the lycée Buffon use the Internet. Then list the ways in which you use the Internet. Do you engage in some of the same activities as the French teenagers?

les jeunes Français

•
•
•

moi

•
•
•



Bonjour, Trinh!

☐ Ajouter Pièce Jointe
 ☐ Écrire un mail

▼ Priorité

✕ Annuler

➔ Envoyer

Bonjour!

Sujet: Bonjour!

Bonjour!

Je m'appelle Trinh Nguyen. J'ai 14 ans. J'habite à Paris avec ma famille. Je suis élève de troisième au collège. J'étudie beaucoup, mais je n'étudie pas tout le temps.^o Voici ce que j'aime faire.

J'aime les bouds parce que j'adore danser.

J'aime la musique. J'aime surtout le rock, le rap et le reggae. J'aimerais^o jouer de la guitare, mais je ne sais pas.

J'aime les sports. En hiver je fais du snowboard et en été je nage et je joue au tennis. (Je ne suis pas un champion, mais je joue assez bien.) J'aime jouer au basket, mais je préfère jouer au foot. Le week-end, quand il fait beau, j'aime faire du roller^o avec mes copains.

J'aime mon collège. J'aime l'anglais parce que le prof est sympa.^o J'aime aussi l'histoire, mais je n'aime pas trop^o les maths.

À la maison, j'aime écouter mes CD de rock. J'aime aussi regarder la télé. J'aime le sport et les films d'aventures.

J'aime jouer aux jeux vidéo. Et, j'aime jouer aux jeux d'ordinateur sur l'ordinateur de ma mère mais avant, je dois demander la permission. J'aime surfer sur l'Internet et télécharger de la musique. J'aime envoyer des mails à mes copains. Je n'aime pas chatter en ligne parce que je n'aime pas parler à des gens^o que je ne connais^o pas.

J'aime téléphoner à ma copine, mais je ne téléphone pas souvent. (Mon père n'aime pas ça.^o) Et vous, qu'est-ce que vous aimez faire? Répondez-moi vite.^o

Amicalement,^o

Trinh

tout le temps *all the time* aimerais *would like* faire du roller *to go in-line skating* sympa(thique) *nice*
 trop *too much* gens *people* connais *know* ça *that* vite *quickly* Amicalement *In friendship*

STRATEGY Reading

Cognates You have already discovered that there are many words in French that look like English words and have similar meanings. These are called cognates. Cognates let you increase your reading comprehension effortlessly. Be sure to pronounce them the French way!

- Sometimes the spelling is the same, or almost the same:

un champion	<i>champion</i>
la permission	<i>permission</i>

- Sometimes the spelling is a little different:

les maths	<i>math</i>
-----------	-------------

Activité écrite: Une lettre à Trinh

You are writing an e-mail to Trinh in which you introduce yourself and explain what you like to do. Be sure to use only vocabulary that you know in French. You may tell him:

- if you like music (and what kind)
- what sports you like to do in fall or winter
- what sports you like to do in spring or summer
- which school subjects you like and which you do not like
- what you like to do at home
- which programs you like to watch on TV
- what you like to do on the Internet and what you do not like to do

Writing Hint Use Trinh's letter as a model.

NOTE culturelle

Les Vietnamiens en France

Vietnam and other Southeast Asian countries like Laos and Cambodia have a long civilization. For a period of about eighty years until the mid-1950s these countries were occupied and administered by France which established schools and promoted the use of the French language among their populations.

In recent years, many Vietnamese people like Trinh's family have emigrated to France. Vietnamese restaurants are very popular with French students because of their fine yet inexpensive cuisine.

